

Zielona Góra, 20 grudnia 2016r.

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Nr: L.A.S 3/2016

Dotyczące organizacji i przeprowadzenia szkoleń językowych z języka niemieckiego.

**Organizacja Pracodawców Ziemi Lubuskiej** z siedzibą w Zielonej Górze jako podmiot realizujący projekt pn.: „Lubuska Akademia Szkoleń: poznaj ICT i języki obce” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020, oś priorytetowa 8: Nowoczesna edukacja, Działanie 8.3. Upowszechnienie kształcenia ustawicznego z nabywaniem i doskonaleniem kwalifikacji zawodowych, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, zgodnie z procedurą rozeznania rynku, **zaprasza do złożenia oferty na organizację i przeprowadzenie szkoleń językowych z języka niemieckiego dla 50 osób** zgodnie z poniższą specyfikacją.

### I. Informacje Ogólne

1. Zapytanie ofertowe nie jest prowadzone zgodnie z przepisami ustawy Prawo Zamówień Publicznych i nie podlega jej przepisom.
2. Zamawiający: Organizacja Pracodawców Ziemi Lubuskiej, ul. Reja 6, 65-076 Zielona Góra, tel./fax 68 327 18 81, [www.opzl.pl](http://www.opzl.pl)
3. Ilekroć w Zapytaniu ofertowym użyty będzie zwrot „Wykonawca”, należy przez to rozumieć osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która ubiega się o udzielenie zamówienia, złożyła ofertę lub zawarła umowę w sprawie zamówienia.
4. Każdy Wykonawca może złożyć jedną ofertę sporządzoną czytelnie, w języku polskim, złożoną w formie pisemnej pod rygorem nieważności. **Termin składania ofert do 29 grudnia 2016r. do godz. 14.00.**
5. Treść oferty musi odpowiadać treści zapytania ofertowego i być zgodna z obowiązującym prawem. Złożenie oferty niezgodnej z obowiązującym prawem lub nieodpowiadające treści zapytania ofertowego spowoduje odrzucenie oferty.
6. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty niezależnie od wyniku postępowania.
7. Zapytanie ofertowe jest przekazywane do co najmniej trzech potencjalnych Wykonawców oraz zamieszczone na stronie internetowej [www.opzl.pl](http://www.opzl.pl)

8. Osobą uprawnioną do kontaktu z Wykonawcami ze strony Zamawiającego jest Pani Bernadetta Holak, Kierownik projektu, tel. 68 325 98 58, e-mail: b.holak@opzl.pl, od poniedziałku do piątku w godzinach od 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> za wyjątkiem dnia 27 grudnia 2016r.
9. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych ani ofert wariantowych.
10. Zamawiający nie dopuszcza podzlecenia wykonania całości przedmiotu zamówienia.
11. W przypadku gdy wybrany Wykonawca odstąpi od podpisania umowy z Zamawiającym, możliwe jest podpisanie przez Zamawiającego umowy z kolejnym Wykonawcą, który w postępowaniu uzyskał kolejną najwyższą liczbę punktów.

## II. Opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa organizacja i przeprowadzenie szkoleń językowych z języka niemieckiego w ramach projektu „Lubuska Akademia Szkoleń: poznaj ICT i języki obce”, na poziomach od A1 do C2, w zależności od poziomu językowego uczestników zdefiniowanego poprzez pre test (kody CPV: 80000000-4 Usługi edukacyjne i szkoleniowe, 80580000-3 Oferowanie kursów językowych)

## III. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

1. Wykonawca zapewni Zamawiającemu kompleksową usługę organizacji i przeprowadzenia szkoleń z języka niemieckiego na poziomie A1-C2 przygotowujących do egzaminów zewnętrznych potwierdzających zdobycie określonego poziomu biegłości językowej zgodnie z ESOKJ (Europejski System Opisu Kształcenia Językowego), np. Goethe-Zertifikat /TELC dla grupy 50 osób, z umożliwieniem szkoleń dla osób z niepełnosprawnościami, w okresie od ok. 15 stycznia 2017r. do 31 maja 2018r. (termin rozpoczęcia szkoleń zależny będzie od przebiegu rekrutacji Uczestników).
2. Ze względu na charakter projektu, potencjalny Oferent przyjmuje do wiadomości, że liczba zgłoszonych na poszczególne zakresy szkolenia może ulec zmniejszeniu ponieważ istnieje ryzyko przerwania udziału w projekcie przez uczestnika projektu z przyczyn losowych.
3. Wykonawca zapewni szkolenia językowe zgodnie z ESOKJ w odniesieniu do poszczególnych poziomów od A1 do C2, wraz z przeprowadzaniem cyklicznych egzaminów wewnętrznych i testów, mających na celu wskazanie postępu w nauce danego uczestnika szkolenia oraz z weryfikacją zadań domowych zadawanych Uczestnikom w obszarze:
  - Rozumienia czytanego tekstu, znajomość słownictwa i struktur gramatycznych
  - Umiejętności pisania
  - Rozumienia słuchanego tekstu
  - Mówienia

Szczegółowy przykładowy zakres tematyczny dla realizacji poszczególnych szkoleń stanowi załącznik nr 4 do niniejszego zapytania ofertowego.

4. Zamawiający prześle Wykonawcy podręczniki dla Uczestników szkoleń, do nauki poszczególnych języków, które zostaną zakupione w drodze procedury rozeznania rynku. Przykładowe podręczniki: Übungstest telc + Hörverstehen telc/ Fit fürs Goethe-Zertifikat

#### IV. Dodatkowe wymagania

1. Wykonawca zapewni realizację pre testu przed rozpoczęciem zajęć oraz post testu po zakończeniu zajęć mającego na celu określenie poziomu wiedzy i umiejętności Uczestnika w zakresie poziomów od A1 do C2 przed rozpoczęciem szkolenia i po jego zakończeniu.
2. Wykonawca zapewni realizację kursów szkoleniowych w ilości 60 godzin lekcyjnych dla jednego uczestnika na jedno szkolenie, gdzie jedna godzina lekcyjna trwać będzie 45 minut, jednorazowe zajęcia nie będą trwać więcej niż 4 godziny lekcyjne dziennie, a po 2-ch godzinach szkoleniowych wymagana jest co najmniej 15 minutowa przerwa.
3. Wykonawca jest zobowiązany zapewnić kadrę prowadzącą szkolenia, posiadającą wykształcenie wyższe, co najmniej 2 letnie doświadczenie zawodowe w pracy z osobami dorosłymi oraz w prowadzeniu szkoleń w obszarze kompetencji językowych umożliwiające przeprowadzenie szkolenia z języka niemieckiego. W przypadku nieobecności wyznaczonego trenera w danym dniu szkolenia, Wykonawca musi zapewnić obecność trenera posiadającego doświadczenie co najmniej takie same jak trener wskazany w ofercie, na podstawie której wybrano Wykonawcę.
4. Wykonawca zapewni salę szkoleniową z dostępem do środków dydaktycznych niezbędnych do prowadzenia szkoleń (typu rzutnik, ekran, tablica, komputer) dla grupy 10-12 osób na terenie województwa lubuskiego (miejsce realizacji szkolenia: wskazane przez Zamawiającego, w tym również dostosowanych do realizacji zajęć dla osób z niepełnosprawnościami. Szkolenia będą uruchamiane zgodnie z przebiegiem rekrutacji) wg następujących warunków:
  - Odpowiednie oświetlenie: dostęp do światła dziennego oraz całodobowego oświetlenia o odpowiednim natężeniu umożliwiającym swobodne i bezpieczne dla wzroku czytanie; dostęp do zasilania 220V,
  - Wyposażenie Sali w stoły i krzesła dla uczestników szkolenia i osoby prowadzącej, oraz dla 2-ch osób z obsługi kursu ze strony Zamawiającego lub też Instytucji Zarządzającej,
  - Dostęp do toalety
  - Spełnienie norm BHP dla pomieszczeń biurowych w zakresie temperatury i poziomu hałasu
  - Zapewnione warunki dyskrekcji (sala zamknięta, bez możliwości przechodzenia przez nią),
  - Szatnia lub wydzielone miejsce do przechowywania odzieży wierzchniej,
  - Każdy Uczestnik szkolenia otrzyma wodę, na czas realizacji każdego zajęcia.
5. Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia obsługi formalnej szkoleń poprzez prowadzenie i przekazywanie Zamawiającemu pełnej i wypełnionej oryginalnej dokumentacji kursów, tj. dzienniki zajęć, podpisane przez Uczestników listy obecności na szkoleniach, listy osób, którym przekazano podręczniki i inne materiały szkoleniowe, podpisane przez Uczestników listy wydanych certyfikatów o ukończeniu szkolenia. Wygląd i oznaczenie ww. dokumentów ma być zgodny z wytycznymi zawartymi w aktualnych wersjach: „Podręcznik wnioskodawcy i beneficjenta programów polityki spójności 2014-2020 w zakresie informacji i promocji” oraz „Księżde identy-

- fikacji wizualnej znaku marki Fundusze Europejskie i znaków programów polityki spójności na lata 2014-2020” dostępnymi na stronie <https://www.funduszeuropejskie.gov.pl>
6. Wykonawca jest zobowiązany do oznaczania sal oraz budynku, gdzie będzie realizowane szkolenie zgodnie z wytycznymi zawartymi w aktualnych wersjach: „Podręcznik wnioskodawcy i beneficjenta programów polityki spójności 2014-2020 w zakresie informacji i promocji” oraz „Księżde identyfikacji wizualnej znaku marki Fundusze Europejskie i znaków programów polityki spójności na lata 2014-2020” dostępnymi na stronie <https://www.funduszeuropejskie.gov.pl>
  7. Terminy i dni realizacji poszczególnych szkoleń językowych zostaną określone po zebraniu odpowiedniej grupy osób zainteresowanych uczestnictwem. Zamawiający zastrzega sobie realizację zajęć w piątki, soboty, niedziele czyli w tzw. trybie weekendowym oraz w dni powszednie w zależności od zapotrzebowania składanego przez uczestników poszczególnych kursów. Godziny zajęć będą mieścić się w granicach godzin od 8.00 – 21.00.
  8. Wykonawca będzie informował Zamawiającego o nieobecności Uczestnika na szkoleniu każdorazowo gdy taka nieobecność nastąpi, nie później niż dnia następnego.

#### **V. Pozostałe postanowienia.**

1. Szkolenia językowe zostaną zrealizowane w okresie od podpisania umowy do zakończenia realizacji projektu przez Zamawiającego, tj. do dnia 31 maja 2018r.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wydłużenia terminu realizacji zamówienia określonego w pkt. V.1. w przypadku wydłużenia terminu realizacji projektu, na rzecz którego świadczone będą usługi.
3. Wykonawca zobowiązuje się do zawarcia umowy na realizację szkoleń zawierającej zapisy umożliwiające reklamację usługi w przypadku niespełnionych oczekiwań Uczestników szkoleń.
4. Wykonawca zrealizuje czynności związane z rozproszaniem materiałów przekazanych od Zamawiającego dla Uczestników.
5. Wykonawca zostanie poinformowany przez Zamawiającego o planow. miejscu, terminie i liczbie uczestników danego szkolenia, na które należy dostarczyć określone podręczniki (w zależności od rodzaju szkolenia językowego), każdorazowo na 7 dni przed datą rozpoczęcia zdarzenia.
6. Zamawiający informuje, iż Wykonawca może zostać wezwany w dniu podpisania umowy do wystawienia na rzecz Zamawiającego weksla in blanco, który to weksel Zamawiający będzie mógł uzupełnić według uznania w przypadku łącznego nie spełnienia następujących przesłanek:
  - Prawidłowego wykonania umowy potwierdzonego protokołami odbioru
  - Potwierdzeniu przez właściwy podmiot/organ kontroli pełnej kwalifikowalności wydatków poniesionych przez Zamawiającego w związku z realizacją umowy przez Wykonawcę.

Weksel będzie mógł być wystawiony na sumę odpowiadającą kwocie całkowitego zadłużenia Wykonawcy wraz z odsetkami i wszelkimi opłatami związanymi z dochodzeniem należności. Zwrot dokumentów zabezpieczenia prawidłowego wykonania umowy nastąpi na pisemny wniosek Wykonawcy w przypadku prawidłowej realizacji umowy potwierdzonej protokołem odbioru.

7. Zamawiający informuje, iż w umowie o realizację zamówienia będą zapisy informujące o możliwości nałożenia na Wykonawcę do 50% wartości umowy kar umownych na rzecz Zamawiającego na okoliczność niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania przez Wykonawcę. Za niewykonanie lub nie należyte wykonanie zobowiązania rozumie się nie dostarczenie w terminie dostawy zamówienia, niezgodnie z ustalonym harmonogramem, jak również nieosiągnięcie przez Wykonawcę wskaźników realizacji umowy, oraz inne przypadki niewykonania Umowy przez realizatora usługi, które przyczynią się do uniemożliwienia przebiegu prawidłowej realizacji projektu przez Zamawiającego.
8. Zapłata za realizację usługi, będącej przedmiotem zamówienia będzie dokonana przelewem na rachunek bankowy na podstawie rachunków/faktur za dostarczenie przedmiotu zamówienia w terminie 21 dni od dnia otrzymania rachunku/faktury przez Zamawiającego.  
  
Zamawiający przewiduje możliwość wypłacania wykonawcy zaliczek w trakcie realizacji zamówienia, uzależnionych m.in. od postępu i prawidłowości realizacji zamówienia. Jednakże w każdym przypadku decyzja o wypłacie zaliczek należy wyłącznie do Zamawiającego.  
  
Zapłata za realizację usługi będzie wykonana pod warunkiem dostępności na koncie Projektu środków finansowych pochodzących z dotacji przyznanej Zamawiającemu na realizację projektu. W przypadku braku środków, zapłata, pomimo doręczenia rachunku/faktury Zamawiającemu nie staje się wymagalna, od kwot wskazanych na fakturze nie bieżą odsetki za opóźnienie, a termin płatności wyniesie 7 dni od czasu wpłynięcia na konto Projektu ww. środków w wysokości wystarczającej na zapłatę za realizację zamówienia.
9. W umowie o realizację zamówienia znajdą się zapisy przewidujące możliwość dokonywania istotnych zmian postanowień umowy w zakresie w zakresie określonym na poziomie zapytania ofertowego czyli dot. terminu realizacji zamówienia, w przypadku wydłużenia czasu realizacji projektu; w przypadku rezygnacji Uczestników z projektu uzasadnionych zdarzeniami losowymi.
10. **Termin realizacji: do dnia zakończenia projektu tj. nie wcześniej niż do 31 maja 2018r., zgodnie z zapisami pkt. V.1. i V.2.**
11. **Miejsce realizacji usługi:** wskazane przez Zamawiającego w województwie lubuskim. Miejsca szkoleń będą uruchamiane zgodnie z przebiegiem rekrutacji.

#### VI. Warunki udziału w zamówieniu:

O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

- posiadają wpis do Rejestrów instytucji Szkoleniowych prowadzonych przez Wojewódzkie Urzędy Pracy,
- posiadają kadre prowadzącą szkolenia z wykształceniem wyższe, z co najmniej 2 letnim doświadczeniem zawodowym w pracy z osobami dorosłymi oraz w prowadzeniu szkoleń w obszarze kompetencji językowych umożliwiających przeprowadzenie danego szkolenia,
- zrealizowali co najmniej dwa szkolenia językowe z języka niemieckiego,
- znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia, nie

posiadają zaległości finansowych wobec ZUS i US; informację tą należy przedstawić na Zaświadczeniach z ZUS i US,

- nie są powiązani kapitałowo lub osobowo z Zamawiającym przez co rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym a osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego czynności związane z przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
  - uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa lub nie został określony przez IZ w wytycznych programowych,
  - pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
  - pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

## VII. Sposób przygotowania i składania oferty

1. Kompletna oferta musi zawierać:

- a) Wycenę przedmiotu zamówienia według załącznika nr 1 do zapytanie ofertowego.
- b) Oświadczenie o braku powiązań według załącznika nr 2 do zapytania ofertowego.
- c) Niezbędne załączniki dokumentujące spełnienie wymaganych warunków Oferty.
- d) Aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- e) W przypadku składania oferty przez spółkę cywilną do oferty należy załączyć umowę regulującą współpracę przedsiębiorców (wspólników spółki).
- f) Załączniki w postaci cv potwierdzającego dane zadeklarowane w ofercie.
- g) Załączniki w postaci programu szkolenia, wg załącznika nr 3.
- h) Oferta, jak również wszystkie jej załączniki stanowiące integralną jej część, muszą być podpisane przez Wykonawcę lub upoważnionego do działania w imieniu Wykonawcy.
- i) Wszystkie strony oferty wraz z załącznikami i dokumentami ofertowymi muszą być ponumerowane i zawierać parafki Wykonawcy na każdej stronie.
- j) Ofertę można złożyć w formie elektronicznej lub w wersji papierowej.
- k) W przypadku oferty pisemnej w wersji papierowej, ofertę wraz z załącznikami należy złożyć w nieprzezroczystej zamkniętej kopercie oznaczonej w następujący sposób: „Oferta do zapytania ofertowego na organizację i przeprowadzenie szkoleń językowych z języka niemieckiego w ramach realizacji projektu „Lubuska Akademia Szkoleń: poznaj ICT i języki obce”.
- l) Dla ofert przesłanych pocztą liczy się data ich dostarczenia do siedziby Zamawiającego.

*Oferta przygotowana niezgodnie z powyższymi wymogami nie spełni kryteriów formalnych i nie*

będzie podlegała ocenie merytorycznej.

2. Oferta powinna zawierać cenę jednostkową netto i brutto wyrażoną w polskich złotych z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku w stosunku do 1 uczestnika szkolenia oraz w stosunku do całości szkolenia dla grupy 50 osób.

#### VIII. Kryteria oceny i wyboru oferty

1. W celu dokonania wyboru Wykonawcy, Zamawiający dokona oceny formalnej i merytorycznej. Na ocenę formalną będą miały wpływ warunki jakie ma spełnić wykonawca przy ubieganiu się o realizację zamówienia. Oferty nie spełniające kryteriów formalnych zostaną odrzucone. Na ocenę merytoryczną będzie miało wpływ doświadczenie przy realizacji przedmiotowego zakresu szkoleń oraz korzystna cena dla przedmiotu zamówienia, przy uwzględnieniu wszystkich potrzeb Zamawiającego dlatego Zamawiający dokona oceny ważnych ofert na podstawie następujących kryteriów:

- a) Kryterium nr 1: Cena brutto całości zamówienia – waga 70%
- b) Kryterium nr 2: Doświadczenie w realizacji szkoleń – waga 30%

Zamawiający wybierze ofertę, która uzyska największą liczbę punktów, będących sumą kryteriów nr 1 i nr 2.

Punkty w kryterium C - „cena” przyznane zostaną według poniższego wzoru:

$$C = \frac{NC}{BC} \times 70$$

C – liczba punktów badanej oferty przyznana w kryterium „cena”  
NC – cena oferty o najniższej cenie  
BC – cena badanej oferty

Punkty w kryterium nr 2 będą przyznawane w następujący sposób:

Oferta	Ocena [liczba punktów]	
Liczba wcześniej zrealizowanych szkoleń, z zakresu którego dotyczy oferta (należy podać sumę dla wszystkich zakresów bez podziału na poziomy zaawansowania)	2-5	10
	6-10	20
	powyżej 10	30

2. Od rozstrzygnięcia niniejszego Zapytania ofertowego (wyboru oferty) nie przysługują odwołania.
3. Oceny ofert dokona komisja złożona z przedstawicieli Zamawiającego, wg poniższego:
  - a) Kryterium nr 1: Cena brutto
  - b) Kryterium nr 2: Doświadczenie w realizacji szkoleń

*W przypadku ofert złożonych na kwotę przewyższającą wartość środków zaplanowanych w budżecie Zamawiającego, Zamawiający ma prawo odrzucić złożoną ofertę.*

4. Sposób i termin powiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty  
O wyborze najkorzystniejszej oferty, Zamawiający powiadomi drogą elektroniczną, przysyłając

informację na podany w ofercie adres e-mail, w terminie do 5 stycznia 2017r.  
Wyniki postępowania zostaną również zamieszczone na stronie [www.opzl.pl](http://www.opzl.pl).

**IX. Zamawiający zastrzega sobie prawo do:**

- możliwości rezygnacji z organizacji poszczególnych kursów w przypadku niewystarczającej liczby osób zainteresowanych, a także do zmiany liczby grup dla danego rodzaju kursu lub liczby uczestników w danej grupie.
- podjęcia negocjacji oferowanych warunków z Wykonawcą, którego oferta uznana została za najkorzystniejszą w celu uzyskania warunków korzystniejszych dla Zamawiającego.
- unieważnienia postępowania bez podania przyczyny.
- złożenia zamówienia uzupełniającego na warunkach niniejszej oferty.
- wydłużenia terminu realizacji zamówienia w przypadku wydłużenia terminu realizacji projektu, na rzecz którego świadczone będą usługi.
- po wyborze Wykonawcy, podjęcia rozmów w celu odpowiedniego uszczegółowienia warunków realizacji zamówienia.